

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of May 20, 2010:

- RCG 10-011**      **Règlement sur les frais de saisie d'un véhicule automobile**  
[By-law concerning motor vehicle seizure fees]  
The object is to specify the applicable fees to recover a vehicle seized under section 332.3 of the Code of Penal Procedure.
- RCG 10-012**      **Règlement modifiant le Règlement sur les subventions à la restauration et à la rénovation des bâtiments à valeur patrimoniale et aux fouilles archéologiques (04-026)**  
[By-law amending the By-law concerning subsidies for the restoration and renovation of heritage buildings, and for archeological excavations (04-026)]  
The object is to amend this by-law in order to meet certain requirements of the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, as well as to specify which types of buildings and work are eligible.

The by-laws come into force on May 28, 2010, and may be consulted at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, May 28, 2010

Yves Saindon  
City Clerk